



STADTGEMEINDE MERAN
COMUNE DI MERANO

Prot. Nr.

Oggetto/TO-Punkt Nr. 2 dell'o.d.g.

DELIBERAZIONE BESCHLUSS
DEL CONSIGLIO COMUNALE DES GEMEINDERATES

Nr. 2

Seduta del Sitzung vom

10.11.2021

OGGETTO:

esame degli eletti e delle elette alla carica di consigliere/a comunale e delle loro condizioni di eleggibilità e di incompatibilità nonché relativa convalida

BETRIFFT:

Überprüfung der gewählten Ratsmitglieder in Bezug auf ihre Wählbarkeit bzw. Unvereinbarkeit sowie Bestätigung derselben

Il giorno **10.11.2021** alle ore 19:15, adempiute le prescrizioni di cui alla vigente legge regionale sul Codice degli enti locali della Regione Trentino-Alto Adige, per determinazione del consigliere più anziano (avviso n. prot. 105308 del 29.10.2021), si è riunito il Consiglio comunale nella sede municipale per l'esame in seduta pubblica di I convocazione degli oggetti all'ordine del giorno:

Nachdem die Vorschriften des geltenden Regionalgesetzes über den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol erfüllt wurden, ist der Gemeinderat am **10.11.2021**, um 19:15 Uhr auf Einladung des ältesten Ratsmitglieds (Mitteilung Prot.-Nr. 105308 vom 29.10.2021) in erster Einberufung für eine öffentliche Sitzung zur Behandlung der Punkte auf der Tagesordnung im Rathaus zusammengetreten.

- Albieri Emanuela*
- Augscheller David*
- Balzarini Giorgio*
- Bauer Reinhard Anton*
- Bellasi Claudia Ingrid*
- Calligione Beatrice*
- Dal Medico Dario*
(Bürgermeister/Sindaco)
- Dalla Zuanna Renato*
- Dalsant Julia*
- Di Lucrezia Daniele*
- Dubis Heidi*
- Duso Loris*
- Fop Ernst*
- Fraschetti Antonio*
- Frötscher Stefan*
- Höller Michael*
- Kiem Sabine*
- Kieser Olivia*
- Ladurner Anton*
- Lofoco Enrico*
- Mazzotta Antonio Palmiro*
- Mitterhofer Christoph*
- Ortner Johannes*
- Roat Giorgio*
- Rohrer Madeleine*
- Rösch Paul*
- Rossi Andrea*
- Rossi Daniela*
- Stragenegg Hartmann*
- Taranto Walter*
- Tischler Heinrich*
- Tusha Dhurata*
- Waldner Michael*
- Zaccaria Nerio*
- Zampieri Paola*
- Zeller Katharina Johanna*

presenti anwesend	Presenti anwesend in streaming	ass. giust. ger. abw.	ass. Ing. unger. abw.	Entrano in aula / Es betreten den Saal:
X				
X				
X				
X				
X				
X				
X				
X				
X				
X				
X				
X				
		X		
X				
X				
X				
X				
X				
X				
X				
X				
X				
X				
X				
X				
X				
		X		
X				
X				
X				
X				
X				
X				
X				
X				

Assiste la Segretaria generale Beistand leistet die Generalsekretärin
Lucia Attinà

Il consigliere anziano

Heinrich Tischler

Das älteste Ratsmitglied

ricosciuto il numero legale, dichiara aperta la seduta.

stellt die Beschlussfähigkeit fest und erklärt die Sitzung für eröffnet.

Premesso che ai sensi dell'articolo 44, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e successive modifiche sulla composizione del Consiglio comunale, assume la presidenza il consigliere più anziano di età, il signor Heinrich Tischler;

visto che in data 10 e 24 ottobre 2021 è avvenuta l'elezione diretta del sindaco e del Consiglio comunale;

vista la circolare n. 18/2021 dell'Ufficio elettorale della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige;

vista la propria deliberazione n. 1 del 10-11-2021, con la quale si è provveduto a convalidare l'elezione del sindaco dott. Dario Dal Medico;

dato atto che il presidente informa che, in conformità a quanto dispone l'articolo 45 del citato Codice degli enti locali della Regione Trentino-Alto Adige e successive modifiche sulla convalida degli eletti, nella seduta immediatamente successiva alla proclamazione dei risultati delle elezioni il Consiglio comunale, prima di deliberare su qualsiasi oggetto e dopo la convalida del sindaco, deve effettuare la convalida degli eletti e delle elette alla carica di consigliere/a, esaminandone le condizioni a norma degli articoli 74, 76, 77, 79 e 82 del già nominato Codice;

constatato che il presidente dà lettura dell'elenco dei consiglieri proclamati eletti e delle consigliere proclamate elette a seguito delle elezioni comunali tenutesi in data 10 e 24 ottobre 2021, come risulta dal verbale dell'ufficio centrale, trasmesso alla Segreteria generale in data 25 ottobre 2021 e che di seguito si riporta:

Im Sinne von Artikel 44 Absatz 5 des mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 3. Mai 2018 genehmigten Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol in geltender Fassung über die Zusammensetzung des Gemeinderates führt das älteste Ratsmitglied, Herr Heinrich Tischler, den Vorsitz.

Am 10. bzw. am 24. Oktober 2021 hat die Direktwahl des Bürgermeisters sowie des Gemeinderates stattgefunden.

Das Rundschreiben Nr. 18/2021 des Wahlamtes der Region Trentino-Südtirol sowie

der Ratsbeschluss Nr. 1 vom 10.11.2021, mit dem die Wahl von Dr. Dario Dal Medico zum Bürgermeister bestätigt wurde, wurden eingesehen.

Der Vorsitzende informiert, dass der Gemeinderat aufgrund von Artikel 45 des genannten Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol in geltender Fassung über die Bestätigung der Gewählten in der unmittelbar auf die Bekanntgabe der Ergebnisse folgenden Sitzung, bevor er über jedweden anderen Gegenstand beschließt, und nach Bestätigung des Bürgermeisters überprüfen muss, ob die Ratsmitglieder die Voraussetzungen im Sinne der Artikel 74, 76, 77, 79 und 82 des besagten Kodexes erfüllen und abschließend die gewählten Ratsmitglieder bestätigen muss.

Der Vorsitzende verliest die Namen der Ratsmitglieder, deren Wahl in Folge der Gemeinderatswahlen am 10. bzw. 24. Oktober 2021 verkündet wurde. Diese sind der Niederschrift des Vorsitzenden des Hauptwahlamtes zu entnehmen, die dem Generalsekretariat am 25. Oktober 2021 übermittelt wurde:

1.	<i>ALBIERI Emanuela</i>	LA CIVICA PER MERANO DAL MEDICO SINDACO
2.	<i>AUGSCHELLER David</i>	ÖKOSOZIALE LINKE SINISTRA ECOSOCIALE
3.	<i>BALZARINI Giorgio</i>	LA CIVICA PER MERANO DAL MEDICO SINDACO
4.	<i>BAUER Reinhard Anton</i>	SVP
5.	<i>BELLASI Claudia Ingrid</i>	VERDI.GRÜNE.VERC DIE LISTE.LA LISTA PAUL RÖSCH
6.	<i>CALLIGIONE Beatrice</i>	LA CIVICA PER MERANO DAL MEDICO SINDACO
7.	<i>DALLA ZUANNA Renato</i>	ALLEANZA PER MERANO DAL MEDICO SINDACO
8.	<i>DALSANT Julia</i>	VERDI.GRÜNE.VERC DIE LISTE.LA LISTA PAUL RÖSCH
9.	<i>DI LUCREZIA Daniele</i>	PD PARTITO DEMOCRATICO MERANO MERAN
10.	<i>DUBIS Heidi</i>	VERDI.GRÜNE.VERC DIE LISTE.LA LISTA PAUL RÖSCH
11.	<i>DUSO Loris</i>	ALLEANZA PER MERANO DAL MEDICO SINDACO
12.	<i>FOP Ernst</i>	SVP
13.	<i>FRASCHETTI Antonio (Tony)</i>	LEGA SALVINI PREMIER
14.	<i>FRÖTSCHER Stefan</i>	SVP
15.	<i>HÖLLER Michael</i>	SVP
16.	<i>KIEM Sabine</i>	TEAM K
17.	<i>KIESER Olivia</i>	VERDI.GRÜNE.VERC DIE LISTE.LA LISTA PAUL RÖSCH
18.	<i>LADURNER Anton</i>	VERDI.GRÜNE.VERC DIE LISTE.LA LISTA PAUL RÖSCH
19.	<i>LOFOCO Enrico</i>	ALLEANZA PER MERANO DAL MEDICO SINDACO
20.	<i>MAZZOTTA Antonio Palmiro</i>	ALLEANZA PER MERANO DAL MEDICO SINDACO
21.	<i>MITTERHOFER Christoph</i>	SVP
22.	<i>ORTNER Johannes</i>	VERDI.GRÜNE.VERC DIE LISTE.LA LISTA PAUL RÖSCH

23.	<i>ROAT Giorgio</i>	ALLEANZA PER MERANO DAL MEDICO SINDACO
24.	<i>ROHRER Madeleine</i>	VERDI.GRÜNE.VERC DIE LISTE.LA LISTA PAUL RÖSCH
25.	<i>RÖSCH Paul</i>	VERDI.GRÜNE.VERC DIE LISTE.LA LISTA PAUL RÖSCH
26.	<i>ROSSI Andrea</i>	VERDI.GRÜNE.VERC DIE LISTE.LA LISTA PAUL RÖSCH
27.	<i>ROSSI Daniela</i>	PD PARTITO DEMOCRATICO MERANO MERAN
28.	<i>STRAGENEGB Hartmann</i>	ENZIAN
29.	<i>TARANTO Walter</i>	LA CIVICA PER MERANO DAL MEDICO SINDACO
30.	<i>TISCHLER Heinrich</i>	VERDI.GRÜNE.VERC DIE LISTE.LA LISTA PAUL RÖSCH
31.	<i>TUSHA Dhurata</i>	ALLEANZA PER MERANO DAL MEDICO SINDACO
32.	<i>WALDNER Michael</i>	SVP
33.	<i>ZACCARIA Nerio</i>	ALLEANZA PER MERANO DAL MEDICO SINDACO
34.	<i>ZAMPIERI Paola</i>	GIORGIA MELONI FRATELLI D'ITALIA
35.	<i>ZELLER Katharina Johanna</i>	SVP

rilevato che, dopo aver dato lettura degli articoli 74, 76, 77, 79 e 82 del citato Codice, il presidente invita i/e presenti a dichiarare se siano a conoscenza di condizioni che ostino alla convalida di uno/a o più consiglieri/e, precisandone i motivi;

accertata la condizione di tutti i consiglieri proclamati eletti e di tutte le consigliere proclamate elette ed appurato che non sussistono impedimenti alla convalida degli stessi e delle stesse;

ciò premesso e visto l'articolo 15 dello Statuto comunale,

visto l'articolo 45 del Codice degli enti locali della Regione Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e successive modifiche sulla convalida degli eletti;

viene presa visione dei pareri favorevoli quale parte integrante alla presente delibera con impronta digitale 1+ERu/kVVQdF1/LPf3CXIf1HVH0RrN6x0981/1N15g g= e mIEHw/MxbqH6+qV4ATWEE9tigcCFJ9SIVGe5PZNo khU=, per quanto riguarda la regolarità tecnica e contabile della presente proposta di delibera, espresso da parte degli impiegati o delle impiegate competenti ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2;

Der Vorsitzende verliest die Artikel 74, 76, 77, 79 und 82 des genannten Kodexes und fordert die Anwesenden auf, eventuelle Umstände, die eine Bestätigung eines oder mehrerer Ratsmitglieder verhindern könnten, bekannt zu geben und die Gründe zu nennen.

Die Voraussetzungen aller gewählten Ratsmitglieder wurden geprüft und dabei konnte festgestellt werden, sodass deren Bestätigung nichts im Wege steht.

Dies vorausgeschickt und nach Einsicht in Artikel 15 der Gemeindegatzung sowie

nach Einsicht in Artikel 45 des mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 3. Mai 2018 genehmigten Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol in geltender Fassung über die Bestätigung der Gewählten;

es wird Einsicht genommen in das als wesentlichen Bestandteil dieses Beschlusses beigefügte positive Gutachten mit dem Fingerabdruck 1+ERu/kVVQdF1/LPf3CXIf1HVH0RrN6x0981/1N15g g= und mIEHw/MxbqH6+qV4ATWEE9tigcCFJ9SIVGe5PZNo khU= im Sinne des Art. 185 und des Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, abgegeben vom zuständigen Beamten oder Beamtin hinsichtlich der technischen Ordnungsmäßigkeit dieser Beschlussvorlage und buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit dieser Beschlussvorlage;

IL CONSIGLIO COMUNALE delibera

- 1) di convalidare l'elezione a consiglieri/e comunali delle persone sotto elencate, proclamate elette nelle elezioni tenutesi in data 10 e 24 ottobre 2021:

beschließt DER GEMEINDERAT,

1. die Wahl der unten angeführten Personen zu Ratsmitgliedern zu bestätigen. Deren Wahl zu Ratsmitgliedern wurde infolge der Wahlgänge vom 10. bzw. 24. Oktober 2021 verkündet:

N. Nr.	Cognome e nome Vor- und Zuname	Partito o raggruppamento politico Partei oder politische Gruppierung
1.	<i>ALBIERI Emanuela</i>	LA CIVICA PER MERANO DAL MEDICO SINDACO
2.	<i>AUGSCHELLER David</i>	ÖKOSOZIALE LINKE SINISTRA ECOSOCIALE
3.	<i>BALZARINI Giorgio</i>	LA CIVICA PER MERANO DAL MEDICO SINDACO

4.	<i>BAUER Reinhard Anton</i>	SVP
5.	<i>BELLASI Claudia Ingrid</i>	VERDI.GRÜNE.VĚRC DIE LISTE.LA LISTA PAUL RÖSCH
6.	<i>CALLIGIONE Beatrice</i>	LA CIVICA PER MERANO DAL MEDICO SINDACO
7.	<i>DALLA ZUANNA Renato</i>	ALLEANZA PER MERANO DAL MEDICO SINDACO
8.	<i>DALSANT Julia</i>	VERDI.GRÜNE.VĚRC DIE LISTE.LA LISTA PAUL RÖSCH
9.	<i>DI LUCREZIA Daniele</i>	PD PARTITO DEMOCRATICO MERANO MERAN
10.	<i>DUBIS Heidi</i>	VERDI.GRÜNE.VĚRC DIE LISTE.LA LISTA PAUL RÖSCH
11.	<i>DUSO Loris</i>	ALLEANZA PER MERANO DAL MEDICO SINDACO
12.	<i>FOP Ernst</i>	SVP
13.	<i>FRASCHETTI Antonio (Tony)</i>	LEGA SALVINI PREMIER
14.	<i>FRÖTSCHER Stefan</i>	SVP
15.	<i>HÖLLER Michael</i>	SVP
16.	<i>KIEM Sabine</i>	TEAM K
17.	<i>KIESER Olivia</i>	VERDI.GRÜNE.VĚRC DIE LISTE.LA LISTA PAUL RÖSCH
18.	<i>LADURNER Anton</i>	VERDI.GRÜNE.VĚRC DIE LISTE.LA LISTA PAUL RÖSCH
19.	<i>LOFOCO Enrico</i>	ALLEANZA PER MERANO DAL MEDICO SINDACO
20.	<i>MAZZOTTA Antonio Palmiro</i>	ALLEANZA PER MERANO DAL MEDICO SINDACO
21.	<i>MITTERHOFER Christoph</i>	SVP
22.	<i>ORTNER Johannes</i>	VERDI.GRÜNE.VĚRC DIE LISTE.LA LISTA PAUL RÖSCH
23.	<i>ROAT Giorgio</i>	ALLEANZA PER MERANO DAL MEDICO SINDACO
24.	<i>ROHRER Madeleine</i>	VERDI.GRÜNE.VĚRC DIE LISTE.LA LISTA PAUL RÖSCH
25.	<i>RÖSCH Paul</i>	VERDI.GRÜNE.VĚRC DIE LISTE.LA LISTA PAUL RÖSCH
26.	<i>ROSSI Andrea</i>	VERDI.GRÜNE.VĚRC DIE LISTE.LA LISTA PAUL RÖSCH
27.	<i>ROSSI Daniela</i>	PD PARTITO DEMOCRATICO MERANO MERAN
28.	<i>STRAGENEGG Hartmann</i>	ENZIAN
29.	<i>TARANTO Walter</i>	LA CIVICA PER MERANO DAL MEDICO SINDACO
30.	<i>TISCHLER Heinrich</i>	VERDI.GRÜNE.VĚRC DIE LISTE.LA LISTA PAUL RÖSCH
31.	<i>TUSHA Dhurata</i>	ALLEANZA PER MERANO DAL MEDICO SINDACO
32.	<i>WALDNER Michael</i>	SVP
33.	<i>ZACCARIA Nerio</i>	ALLEANZA PER MERANO DAL MEDICO SINDACO
34.	<i>ZAMPIERI Paola</i>	GIORGIA MELONI FRATELLI D'ITALIA
35.	<i>ZELLER Katharina Johanna</i>	SVP

2) di trasmettere copia della presente delibera alla Giunta regionale (Ufficio elettorale), alla Giunta provinciale nonché al Commissariato del governo di Bolzano.

2. Der Regionalregierung (Wahlamt), der Landesregierung sowie dem Regierungskommissariat in Bozen wird je eine Abschrift dieses Beschlusses übermittelt.

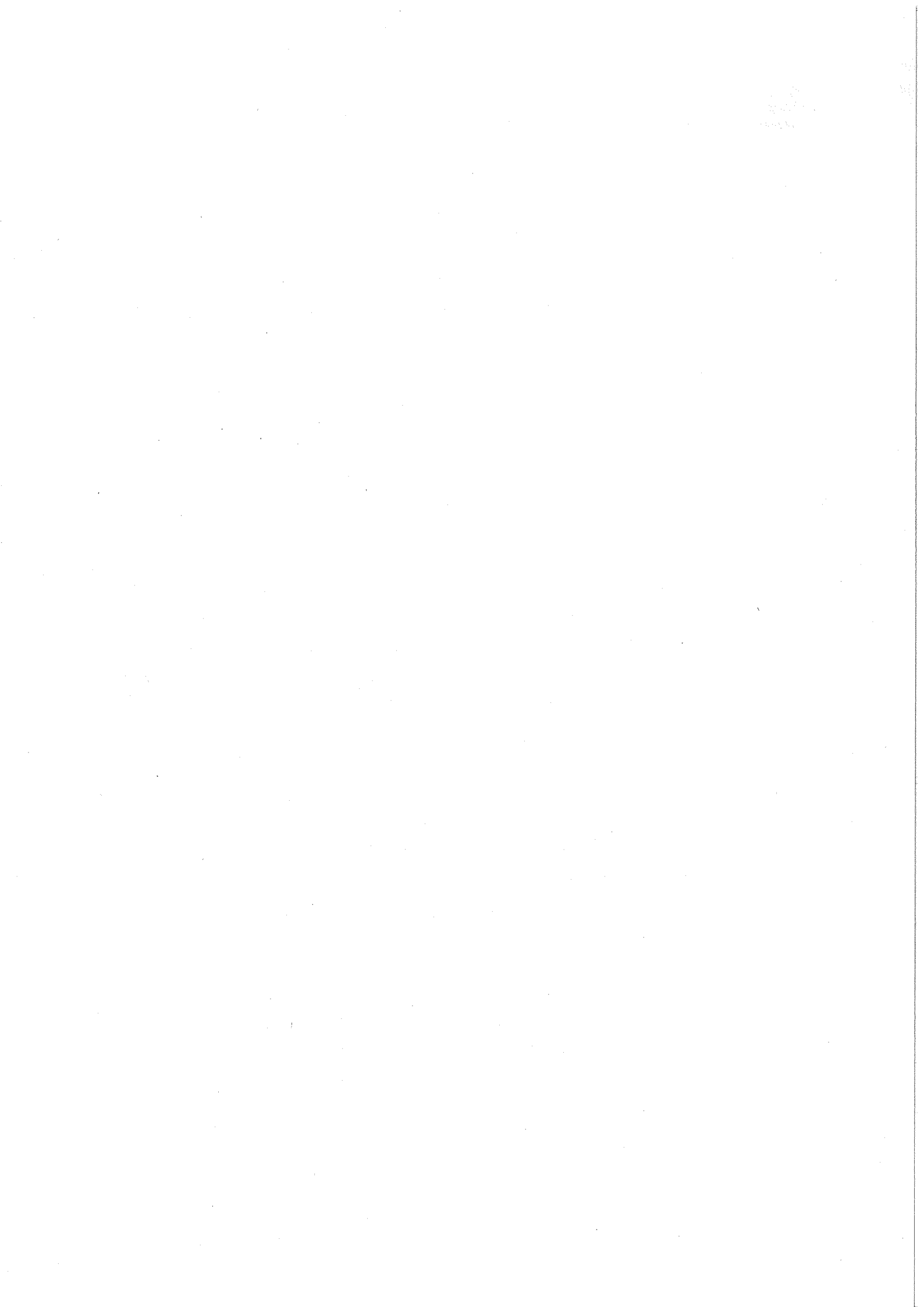
Per effetto della votazione, eseguita in forma palese mediante l'utilizzo di apparecchiatura elettronica (articolo 38, comma 1 nel testo vigente del Regolamento interno del Consiglio comunale) la deliberazione riportata alle pagine che precedono risulta approvata con il seguente esito:

voti favorevoli	34	Jastimmen
voti contrari	--	Gegenstimmen
astenuti	--	Enthaltungen

Su 34 consiglieri/e presenti.

Aufgrund der EDV-gestützten, offenen Abstimmung (Artikel 38 Absatz 1 der Geschäftsordnung des Gemeinderates i.g.F.), wird der Beschluss in dem auf den vorhergehenden Seiten wiedergegebenen Wortlaut mit folgendem Ergebnis genehmigt:

Zum Zeitpunkt der Abstimmung waren 34 Ratsmitglieder anwesend.





STADTGEMEINDE MERAN
COMUNE DI MERANO

Fatto, letto e sottoscritto

Il consigliere anziano

LA SEGRETARIA GENERALE

Verfasst, gelesen und unterzeichnet


Tischler Heinrich

Lucia Attinà

Das älteste Ratsmitglied

DIE GENERALSEKRETÄRIN

Digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung bestehend aus 8 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist.

Das originale elektronische Verwaltungsdokument ist gemäß den technischen Vorschriften nach Art. 71 des gesetzesvertretenden Dekrets vom 07.03.2005, Nr. 82 erstellt worden und wird im Sinne der genannten Vorschriften in dieser Verwaltung aufbewahrt.

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 8 pagine.

Il documento amministrativo informatico originale è stato prodotto e viene conservato presso codesta Amministrazione secondo le regole tecniche previste dall'art. 71 del decreto legislativo 07.03.2005, n. 82.

Meran, am / Merano, il 18.11.2021